



SSBU8142-06 (es-xi)
febrero 2021
(Traducción: abril 2021)



Manual de Operación y Mantenimiento

**Product Link: PL121, PL321, PL522 y
PL523**

Información importante de seguridad

La mayoría de los accidentes durante la operación, el mantenimiento y la reparación del producto se debe al incumplimiento de las reglas o precauciones básicas de seguridad. Siempre es posible evitar un accidente si se reconocen las situaciones potencialmente peligrosas antes de que un accidente ocurra. Una persona debe estar alerta ante los peligros potenciales, que incluyen los factores humanos que pueden afectar la seguridad. Esta persona debe tener la capacitación, las habilidades y las herramientas necesarias para realizar estas funciones correctamente.

Las tareas de operación, lubricación, mantenimiento o reparación de este producto realizadas incorrectamente pueden ser peligrosas y causar lesiones graves o mortales.

No opere ni realice la lubricación, el mantenimiento ni reparaciones en este producto hasta que haya verificado que está autorizado a realizar esta tarea y haya leído y comprendido la información sobre la operación, la lubricación, el mantenimiento y la reparación.

Se proporcionan precauciones y advertencias de seguridad en este manual y en el producto. Si se ignoran estas advertencias de peligro, usted o las demás personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

Los peligros se identifican con el símbolo de alerta de seguridad, seguido de una palabra como "PELIGRO", "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN". A continuación, se muestra la etiqueta de alerta de seguridad "ADVERTENCIA".



El significado de este símbolo de alerta de seguridad es:

¡Atención! ¡Esté alerta! Su seguridad está en juego.

El mensaje que aparece debajo de la advertencia explica el peligro y puede contener un texto o una imagen.

Una lista no exhaustiva de operaciones que pueden causar daños al producto está identificada con etiquetas de "ATENCIÓN" en el producto y en esta publicación.

Caterpillar no puede anticipar cada circunstancia posible que podría implicar un peligro potencial. Por lo tanto, esta publicación y el producto no contienen todas las posibles advertencias. No debe utilizar este producto en una forma distinta a la que se contempla en este manual sin tener la certeza de que ha considerado todas las reglas y precauciones de seguridad correspondientes a la operación del producto en el lugar de uso, incluidas las reglas específicas del sitio y las precauciones aplicables al sitio de trabajo. Si se utiliza una herramienta, un procedimiento, un método de trabajo o una técnica de operación que no hayan sido específicamente recomendados por Caterpillar, debe tener la certeza de que sean seguros para usted y para los demás. También debe asegurarse de que está autorizado a realizar esta tarea y de que el producto no sufrirá daños ni su seguridad se verá afectada por los procedimientos de operación, lubricación, mantenimiento o reparación que utilizará.

La información, las especificaciones y las ilustraciones en esta publicación se basan en la información disponible al momento en que se redactó. Las especificaciones, los pares, las presiones, las mediciones, los ajustes, las ilustraciones y demás elementos pueden cambiar en cualquier momento. Estos cambios pueden afectar el servicio que se proporciona al producto. Obtenga la información más completa y actualizada disponible antes de empezar cualquier trabajo. Los distribuidores Cat tienen la información más actualizada disponible.

ATENCIÓN

Cuando se requieran piezas de repuesto este producto, Caterpillar recomienda utilizar piezas de repuesto originales de Caterpillar®.

Puede que otras piezas no cumplan con ciertas especificaciones del equipo original.

Cuando se instalen las piezas de repuesto, el propietario o usuario de la máquina debe asegurarse de que esta cumpla con los requisitos correspondientes.

En los Estados Unidos, el mantenimiento, el reemplazo o la reparación de los sistemas y de los dispositivos de control de emisiones pueden ser realizados por cualquier establecimiento o persona que elija el propietario.

Contenido

Prefacio 4

Sección de seguridad

Avisos y etiquetas de advertencia..... 5

Información general sobre peligros..... 6

Información sobre el cumplimiento de normas

Componentes de radiofrecuencia 7

Sección de operación

Operación 13

Sección de Índice

Índice 15

Prefacio

Información sobre los materiales impresos

Este manual se debe guardar en el estante de materiales impresos.

Este manual contiene información sobre seguridad, instrucciones de funcionamiento, y recomendaciones de mantenimiento.

Algunas fotografías o ilustraciones en esta publicación muestran detalles o accesorios que pueden ser diferentes a sus productos.

El mejoramiento y avance continuo del diseño del producto puede haber causado cambios en el producto que usted posee que no estén incluidos en esta publicación. Lea, estudie y mantenga este manual junto al producto.

Siempre que surja una duda respecto a su producto, o a esta publicación, consulte a su distribuidor Cat para que reciba la más reciente información disponible.

Seguridad

La sección de seguridad relaciona precauciones básicas de seguridad. Además, esta sección identifica el texto y las ubicaciones de los letreros y etiquetas de advertencia que se utilizan en la máquina.

Funcionamiento

La sección de funcionamiento sirve de referencia para el operador nuevo y como un recordatorio para el operador experimentado. Esta sección incluye un análisis de los medidores, interruptores, controles del producto, controles de accesorios, e información de programación.

Las fotografías y las ilustraciones guían al operador mediante procedimientos adecuados de comprobación, arranque, funcionamiento y parada del producto.

Las técnicas de funcionamiento que se señalan en esta publicación son básicas. Las habilidades y técnicas se desarrollan a medida que el operador conoce más sobre el producto y sus posibilidades.

Mantenimiento

La sección de mantenimiento es una guía para el cuidado de los equipos.

Sección de seguridad

i07743776

Avisos y etiquetas de advertencia

Código SMCS: 7606

ADVERTENCIA

No opere o ponga en funcionamiento esta máquina a menos que haya leído y comprendido las instrucciones y advertencias que aparecen en los Manuales de Operación y Mantenimiento. Si no se siguen las instrucciones o no se presta atención a las advertencias se pueden ocasionar lesiones personales o incluso la muerte. Comuníquese con su distribuidor Cat para obtener manuales de reemplazo. Usted es el responsable de tener el cuidado apropiado.

Mensajes de seguridad

La calcomanía de advertencia de la ilustración 1 se puede encontrar en una ubicación como el tablero de instrumentos. La calcomanía de advertencia será claramente visible para el operador durante la operación normal de la máquina.

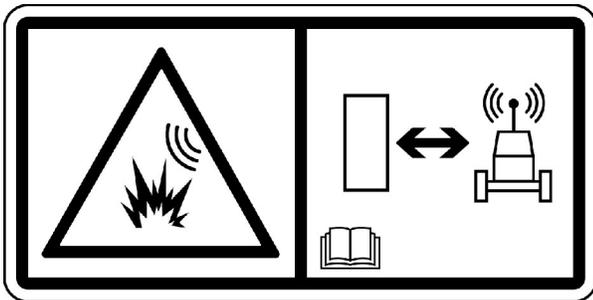


Ilustración 1

g01370917

Calcomanía

ADVERTENCIA

Esta máquina tiene un dispositivo de comunicación Product Link de Caterpillar. Cuando se utilizan detonadores eléctricos, se debe desactivar este dispositivo de comunicación en un radio de 12 m (40') de un sitio de tronadura o dentro del radio exigido por los requisitos legales aplicables. No hacerlo podría causar interferencias con las operaciones de tronadura y provocar lesiones graves o incluso la muerte.

El sitio de tronadura se define como la zona donde se maneja material explosivo durante la carga. Incluye el perímetro formado por los barrenos cargados.

Si la máquina debe funcionar en un sitio de tronadura, o cerca de este, el operador debe desactivar el sistema Product Link. Es decir, se debe desactivar el sistema PL121 o el sistema PL522 o PL523. Se recomienda seguir uno de estos métodos para desactivar los sistemas PL121, PL522 o PL523:

- Instale un interruptor de desconexión de Product Link en la cabina de la máquina. Con este interruptor, se logra que el módulo de los sistemas PL121, PL522 o PL523 se pueda APAGAR. Consulte la Instrucción especial, REHS2365, Installation Guide for the Product Link PL121 and PL321 o la Instrucción especial, REHS2368, Installation Procedure For Product Link PL522 and PL523 (Cellular) para obtener más detalles e instrucciones de instalación.
- Mientras el interruptor del sitio de tronadura está en la posición DESCONECTADA, los sistemas PL121, PL522 o PL523 no realizan un seguimiento de las horas del horómetro (SMU, Service Meter Unit) o de los datos del VIMS (Vital Information Management System, Sistema de Administración de Información Vital). Será necesario realizar un ajuste de las horas del contador de servicio (SMH, Service Meter Hours) después de restablecer la alimentación al sistema Product Link. Consulte a su distribuidor de Caterpillar si tiene cualquier pregunta.
- Desconecte el módulo del sistema PL121, PL522 o PL523 del suministro de corriente principal. Para hacerlo, desconecte el mazo de cables del radio del módulo Product Link.

Otras calcomanías

La calcomanía de la Ilustración 2 se puede encontrar en una ubicación claramente visible. El tablero de instrumentos se describe como una ubicación claramente visible durante la operación normal de la máquina.



Ilustración 2

g01787075

La calcomanía de la Figura 2 está diseñada para informar al operador de que la máquina tiene un dispositivo de transmisión inalámbrica. El dispositivo Product Link transmite datos de la máquina, la condición de esta y su operación. La información se transmite a Caterpillar o a los distribuidores Caterpillar para proporcionarle un mejor servicio al cliente y mejorar los productos y servicios Caterpillar. La transmisión de información por medio de dispositivos Product Link está sujeta a requisitos legales que pueden variar en función de la ubicación.

Consulte el Manual de Operación y Mantenimiento, SEBU8142, Operación y el Manual de Operación y Mantenimiento, SEBU8142, Sección de Cumplimiento de los reglamentos para obtener información adicional.

i07743775

Información general sobre peligros

Código SMCS: 7606

ADVERTENCIA

No opere o ponga en funcionamiento esta máquina a menos que haya leído y comprendido las instrucciones y advertencias que aparecen en los Manuales de Operación y Mantenimiento. Si no se siguen las instrucciones o no se presta atención a las advertencias se pueden ocasionar lesiones personales o incluso la muerte. Comuníquese con su distribuidor Cat para obtener manuales de reemplazo. Usted es el responsable de tener el cuidado apropiado.

Prólogo

Este documento es un suplemento del Manual de Operación y Mantenimiento de la máquina. Guarde permanentemente este documento con el Manual de Operación y Mantenimiento de la máquina.

Introducción

Este documento proporciona información sobre la operación de los siguientes:

- Sistemas Product Link PL121 y PL321
- Sistemas Product Link PL522 y PL523

No haga funcionar la máquina ni le haga mantenimiento sin haber leído y entendido las instrucciones y advertencias del Manual de Operación y Mantenimiento. Debe comprender el contenido de este documento si tiene una máquina equipada con alguno de los siguientes:

- Sistemas Product Link PL121 y PL321
- Sistemas Product Link PL522 y PL523

Información sobre el cumplimiento de normas

Componentes de radiofrecuencia

i07743773

Product Link (PL522 y PL523 (si tiene))

Código SMCS: 7490; 7606

N/S: PL51–y sig.

ATENCIÓN

La transmisión de información por medio del dispositivo de comunicación Product Link Cat está sujeta a requisitos legales. Los requisitos legales pueden variar según el lugar, incluyendo, pero no limitándose a la autorización del uso de la radiofrecuencia. El uso de un dispositivo de comunicación Product Link Cat debe limitarse a aquellos lugares en donde se cumplan todos los requisitos legales en cuanto al uso de la red de comunicación y del dispositivo de comunicación Product Link Cat.

En caso de que una máquina equipada con el dispositivo de comunicación Product Link Cat esté ubicada o se traslade a un lugar donde (i) los requisitos legales no se cumplan o, (ii) la transmisión o el procesamiento de dicha información a través de distintos lugares no sea legal, Caterpillar renuncia a toda responsabilidad relacionada con dicho incumplimiento, y Caterpillar puede suspender la transmisión de información desde ese equipo.

Consulte a su distribuidor Cat si tiene dudas relacionadas con el funcionamiento del sistema Product Link en un país específico.

Referencia: Consulte el Manual de Operación y Mantenimiento del producto para obtener información adicional.

Especificaciones

ADVERTENCIA

Esta máquina está equipada con un dispositivo de comunicación Product Link de Cat®. Cuando se utilizan detonadores eléctricos para las operaciones de tronadura, los dispositivos de radiofrecuencia pueden causar interferencia con los detonadores eléctricos durante las operaciones de tronadura, lo cual puede ocasionar lesiones graves o mortales. Se debe desactivar el dispositivo de comunicación Product Link dentro de la distancia establecida por todas las normativas nacionales o locales aplicables. En la ausencia de requisitos regulatorios, Caterpillar recomienda que el usuario final realice su propia evaluación de riesgos para determinar la distancia de operación segura.

Se entregan las siguientes especificaciones del dispositivo de comunicación Product Link Cat para ayudarlo a realizar cualquier evaluación de peligros relacionados y para asegurar el cumplimiento de todos los reglamentos locales:

Tabla 1

Especificaciones de transmisor de radio		
Modelo	Gama de frecuencia del transmisor	Potencia del transmisor
PL522 y PL523	824 MHz - 849 MHz	0,5 W típico, 2 W máx.
	880 MHz - 915 MHz	
	1.710 MHz - 1.755 MHz	
	1.850 MHz - 1.910 MHz	

Tabla 2

Voltaje de operación y drenaje de corriente		
Modelo	Gama de voltaje	Rango de consumo máximo de corriente
PL522 y PL523	9–32 V	850 mA–225 mA

Aviso de certificación

Aviso para los usuarios en Canadá

Este dispositivo cumple con la norma RSS (Radio Standard Specifications, Especificaciones de Estándares de Radiofrecuencia) para dispositivos exentos de licencia de la industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencia.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar una operación no deseada del dispositivo.

Aviso de la FCC

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo se probó y se considera que cumple con las secciones 22 y 24 de la FCC y con los límites para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la sección 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se ha instalado y no se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante la implementación de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente a aquel en el que está conectado el receptor
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de servicio experimentado de televisión/radio para obtener ayuda

La realización de modificaciones o cambios en este dispositivo sin el consentimiento expreso de Caterpillar puede anular la autoridad del usuario para usar este dispositivo.

Declaración de conformidad de la Unión Europea

Tabla 3

CATERPILLAR®

Declaración de conformidad de la UE

Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.

El signatario, que representa al fabricante:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
EE.UU.

declara mediante la presente que el producto, objeto de esta descripción:

Dispositivo Telemático Radio Celular 500 Radio Product,

Marca: Caterpillar	Modelo: 500 Radio Product (Cat 522 y Cat 523)
Número de pieza de antena: 346-9376	Número de pieza: 351 - 8490 y 351 - 8492

Están en conformidad con la legislación pertinente sobre armonización de la Unión Europea:

Directiva 2014/53/EU
Directiva 2011/65/EU

La conformidad se demuestra mediante el cumplimiento de los requisitos correspondientes de los siguientes documentos:

Procedimiento de evaluación de conformidad: Anexo II, Annex III, Anexo IV

2014/53/UE:	LVD (Sec. 3.1a):	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
		+A2:2013
	EMC (Sec. 3.1b):	EN 62311:2008
		EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-3 V2.1.1		
RF (Sec. 3.2)	EN 301 489-19 V2.1.0	
	EN 301 489-52 V1.1.0	
	EN 301 511 V12.5.1	
2011/65/UE:	RoHs	EN 300 440 V2.1.1
		EN 50581:2012

Signature: *Michael Caruthers*Name: *Michael Caruthers*Place: *Peoria, IL*Title: *Engineering Manager*Date: *7 Sept 2017*

i08349011

Product Link (PL121SR - Si tiene)

Código SMCS: 7490; 7606

N/S: PL11–y sig.

N/S: FDB1–y sig.

N/S: W1B1–y sig.

N/S: W1C1–y sig.

ATENCIÓN

La transmisión de información por medio del dispositivo de comunicación Product Link Cat está sujeta a requisitos legales. Los requisitos legales pueden variar según el lugar, incluyendo, pero no limitándose a la autorización del uso de la radiofrecuencia. El uso de un dispositivo de comunicación Product Link Cat debe limitarse a aquellos lugares en donde se cumplan todos los requisitos legales en cuanto al uso de la red de comunicación y del dispositivo de comunicación Product Link Cat.

En caso de que una máquina equipada con el dispositivo de comunicación Product Link Cat esté ubicada o se traslade a un lugar donde (i) los requisitos legales no se cumplan o, (ii) la transmisión o el procesamiento de dicha información a través de distintos lugares no sea legal, Caterpillar renuncia a toda responsabilidad relacionada con dicho incumplimiento, y Caterpillar puede suspender la transmisión de información desde ese equipo.

Consulte a su distribuidor Cat si tiene dudas relacionadas con el funcionamiento del sistema Product Link en un país específico.

Referencia: Consulte el Manual de Operación y Mantenimiento del producto para obtener información adicional.

Especificaciones

WARNING

Esta máquina está equipada con un dispositivo de comunicación Product Link de Cat®. Cuando se utilizan detonadores eléctricos para las operaciones de tronadura, los dispositivos de radiofrecuencia pueden causar interferencia con los detonadores eléctricos durante las operaciones de tronadura, lo cual puede ocasionar lesiones graves o mortales. Se debe desactivar el dispositivo de comunicación Product Link dentro de la distancia establecida por todas las normativas nacionales o locales aplicables. En la ausencia de requisitos regulatorios, Caterpillar recomienda que el usuario final realice su propia evaluación de riesgos para determinar la distancia de operación segura.

Se entregan las siguientes especificaciones del dispositivo de comunicación Product Link Cat para ayudarlo a realizar cualquier evaluación de peligros relacionados y para asegurar el cumplimiento de todos los reglamentos locales:

Tabla 4

Especificaciones de transmisor de radio		
Modelo	Gama de frecuencia del transmisor	Potencia del transmisor
PL121SR	148 MHz - 150 MHz	5 W típico 10 W máx.

Avisos de certificación

Canadá Aviso para los usuarios

Actualización de la sección del aviso de Industry Canada para los usuarios:

Este dispositivo cumple con los estándares RSS (Radio Standard Specifications, especificaciones de estándares de radiofrecuencia) de Industry Canada para dispositivos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencia.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar una operación no deseada del dispositivo.
- Este transmisor de radio está aprobado por Industry Canada para operar con los tipos de antena que se indican a continuación y con la amplificación máxima permisible indicada. Está terminantemente prohibido el uso con este dispositivo de tipos de la antena no están incluidos en esta lista, con una amplificación mayor que la máxima indicada para ese tipo.

- Este dispositivo está diseñado para operar con las antenas que se indican a continuación y que tienen con una amplificación máxima de 3 dBi. Está terminantemente prohibido el uso en este dispositivo de las antenas que no están incluidas en esta lista o que tienen una amplificación superior a 2,14 dBi. La impedancia de la antena requerida es de 50 ohmios.

Antenas para el uso:

- Conjunto de Antena de Montaje Sólido 351-8485

Aviso de la FCC

Este dispositivo cumple con la sección 15 de la normativa de la FCC (Federal Communications Commission, Comisión Federal de Comunicaciones). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo se probó y se considera que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la sección 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se ha instalado y no se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante la implementación de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente a aquel en el que está conectado el receptor
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de servicio experimentado de televisión/radio para obtener ayuda

La realización de modificaciones o cambios en este dispositivo sin el consentimiento expreso de Caterpillar puede anular la autoridad del usuario para usar este dispositivo.

Declaración de conformidad de la Unión Europea

Tabla 5

CATERPILLAR®

Declaración de conformidad de la UE

Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.

El signatario, que representa al fabricante:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
309-578-9220
EE.UU.

declara mediante la presente que el producto, objeto de esta descripción:

Product Link, PL141, Dispositivo Telemático de Radio Satelital

Marca: Caterpillar Modelo: PL121SR

No. de pieza: 336-3545

No. de pieza de antena: 351-8485

Está en conformidad con la legislación pertinente sobre armonización de la Unión Europea:

Directiva 2014/53/EU

Directiva 2011/65/EU

La conformidad se demuestra mediante el cumplimiento de los requisitos correspondientes de los siguientes documentos:

Procedimiento de evaluación de conformidad: Anexo II, Annex III, Anexo IV

2014/53/UE:	LVD (Sec. 3.1a):	EN 62368-1:2014 EN 62311:2008
	EMC (Sec. 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-20 V2.1.0
	RF (Sec. 3.2)	EN 301 721 V2.1.1 EN 303 413 V1.1.1
	2011/65/UE:	RoHS EN 50581:2012

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Product Manager

Date: 07oct2020

Sección de operación

Operación

i08018164

Product Link

Código SMCS: 7606

Nota: La máquina puede estar equipada con el sistema Product Link™ Cat®.

El dispositivo de comunicación Product Link Cat utiliza la tecnología celular o satelital para comunicar información del equipo. Esta información se comunica a Caterpillar, a los distribuidores Cat y a los clientes de Caterpillar. El dispositivo de comunicación Product Link Cat cuenta con un receptor satelital con sistema de posicionamiento global (GPS, Global Positioning System).

La capacidad de comunicación bidireccional entre el equipo y un usuario remoto está disponible con el dispositivo de comunicación Product Link Cat. El usuario remoto puede ser un distribuidor o un cliente.

Difusiones de datos

Los datos relacionados con esta máquina, la condición de la máquina y la operación de la máquina los transmite Product Link Cat a Caterpillar o a los distribuidores Cat. Los datos se usan para proporcionar un mejor servicio a los clientes y para mejorar los productos y servicios de Cat. La información que se transmite puede incluir lo siguiente: número de serie de la máquina, ubicación de la máquina y datos operativos, incluidos, entre otros, códigos de falla, datos de emisiones, uso de combustible, horas de medición de servicio, números de versión de software y hardware, y accesorios instalados.

Caterpillar o los distribuidores Cat pueden utilizar esta información para diversos propósitos. Consulte la siguiente lista para conocer los usos posibles:

- Proporcionar servicios al cliente o a la máquina.
- Revisar o hacer mantenimiento al equipo Product Link Cat
- Vigilar el funcionamiento correcto o el desempeño de la máquina.
- Contribuir al mantenimiento de la máquina o mejorar su eficiencia.
- Evaluar o mejorar los productos y servicios de Cat
- cumplir con requisitos legales y órdenes judiciales válidas;

- realizar investigaciones de mercado;
- ofrecerle al cliente nuevos productos y servicios.

Caterpillar puede compartir parcial o totalmente la información recopilada con los distribuidores, los representantes autorizados y las empresas afiliadas de Caterpillar. Caterpillar no venderá ni alquilará la información recopilada a terceros y hará esfuerzos razonables para preservar la seguridad de la información. Caterpillar reconoce y respeta la privacidad del cliente. Para obtener más información, comuníquese con su distribuidor Cat local.

Operación de los radios del sistema Product Link en un sitio de tronadura

WARNING

Esta máquina está equipada con un dispositivo de comunicación Product Link de Cat®. Cuando se utilizan detonadores eléctricos para las operaciones de tronadura, los dispositivos de radiofrecuencia pueden causar interferencia con los detonadores eléctricos durante las operaciones de tronadura, lo cual puede ocasionar lesiones graves o mortales. Se debe desactivar el dispositivo de comunicación Product Link dentro de la distancia establecida por todas las normativas nacionales o locales aplicables. En la ausencia de requisitos regulatorios, Caterpillar recomienda que el usuario final realice su propia evaluación de riesgos para determinar la distancia de operación segura.

Consulte el Suplemento del Manual de Operación y Mantenimiento, Regulatory Compliance Information para obtener más información.

Para obtener información sobre los métodos para desactivar el dispositivo de comunicación Product Link Cat, consulte el manual del Product Link Cat que se indica a continuación:

- Manual de Operación y Mantenimiento, SEBU8142, Product Link - PL121, PL321, PL522, and PL523
- Manual de Operación y Mantenimiento, SEBU8832, Product Link PLE702, PLE602, PLE601, PL641, PL631, PL542, PL240, PL241, PL243, PL141, PL131, PL161, PL083 and PL042 Systems

Nota: Si el interruptor de desactivación de la radio no está instalado y el equipo se va a operar cerca de una zona de tronadura, se puede instalar un interruptor de desactivación de la radio de Product Link en el equipo. El interruptor permite al operador apagar el dispositivo de comunicación Product Link Cat desde el panel de control de la máquina. Para obtener detalles adicionales y conocer los procedimientos de instalación, consulte lo siguiente:

- Instrucción especial, REHS7339, Installation Procedure for Product Link PLE640 Systems
- Instrucción especial, REHS8850, Installation Procedure for the Elite Product Link PLE601, PLE641, and PLE631 Systems
- Instrucción especial, SEHS0377, Installation Procedure for the Product Link PL131, PL141, and PL161 Systems
- Instrucción especial, REHS9111, Installation Procedure for the Pro Product Link PL641 and PL631 Systems
- Instrucción especial, M0098124, Installation Procedure for Pro Product Link PL243 Systems
- Instrucción especial, M0109130, Installation Procedure for Product Link PL683 and PL783 Systems

Índice

Avisos y etiquetas de advertencia.....	5
Mensajes de seguridad	5
Otras calcomanías.....	5
Componentes de radiofrecuencia	7
Contenido	3
Información general sobre peligros.....	6
Introducción	6
Prólogo	6
Información importante de seguridad	2
Información sobre el cumplimiento de normas.....	7
Operación.....	13
Prefacio	4
Funcionamiento	4
Información sobre los materiales impresos... ..	4
Mantenimiento	4
Seguridad	4
Product Link	13
Difusiones de datos	13
Operación de los radios del sistema Product Link en un sitio de tronadura.....	13
Product Link (PL121SR - Si tiene)	10
Avisos de certificación	10
Declaración de conformidad de la Unión Europea	12
Especificaciones.....	10
Product Link (PL522 y PL523 (si tiene))	7
Aviso de certificación	7
Declaración de conformidad de la Unión Europea	9
Especificaciones.....	7
Sección de operación.....	13
Sección de seguridad.....	5

Información del Producto/Distribuidor

Nota: Para saber la ubicación de las placas de identificación del producto, ver la sección "Información sobre identificación del producto" en el Manual de Operación y Mantenimiento.

Fecha de entrega: _____

Información del producto

Modelo: _____

Número de identificación del producto: _____

Número de serie del motor: _____

Número de serie de la transmisión: _____

Número de serie del generador: _____

Números de serie de los accesorios: _____

Información sobre los accesorios: _____

Número del equipo del cliente: _____

Número del equipo del distribuidor: _____

Información del distribuidor

Nombre: _____ Sucursal: _____

Dirección: _____

Comunicación con el
distribuidor

Número de teléfono

Horas

Ventas: _____

Piezas: _____

Servicio: _____



SSBU8142
©2021 Caterpillar
Todos los derechos
reservados

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, sus respectivos logotipos, el color "Caterpillar Corporate Yellow", la imagen comercial de "Power Edge" y Cat "Modern Hex", así como la identidad corporativa y de producto utilizadas en la presente, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.